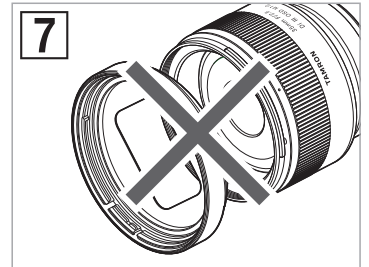
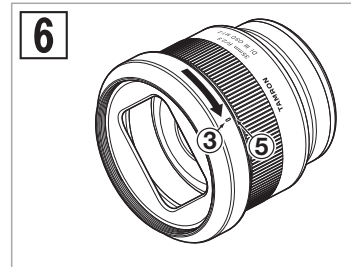
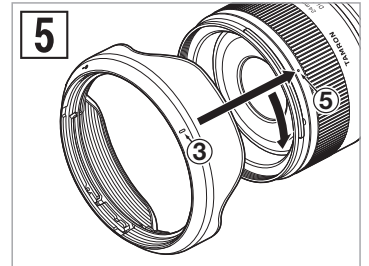
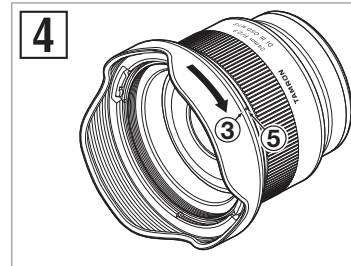
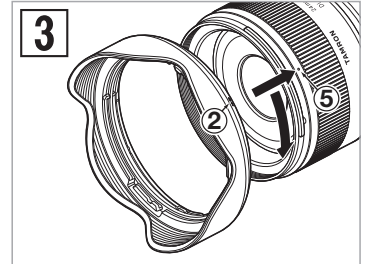
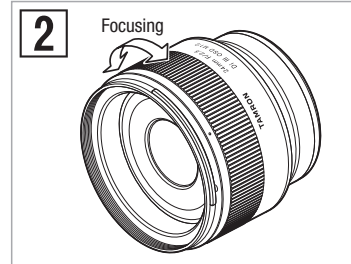
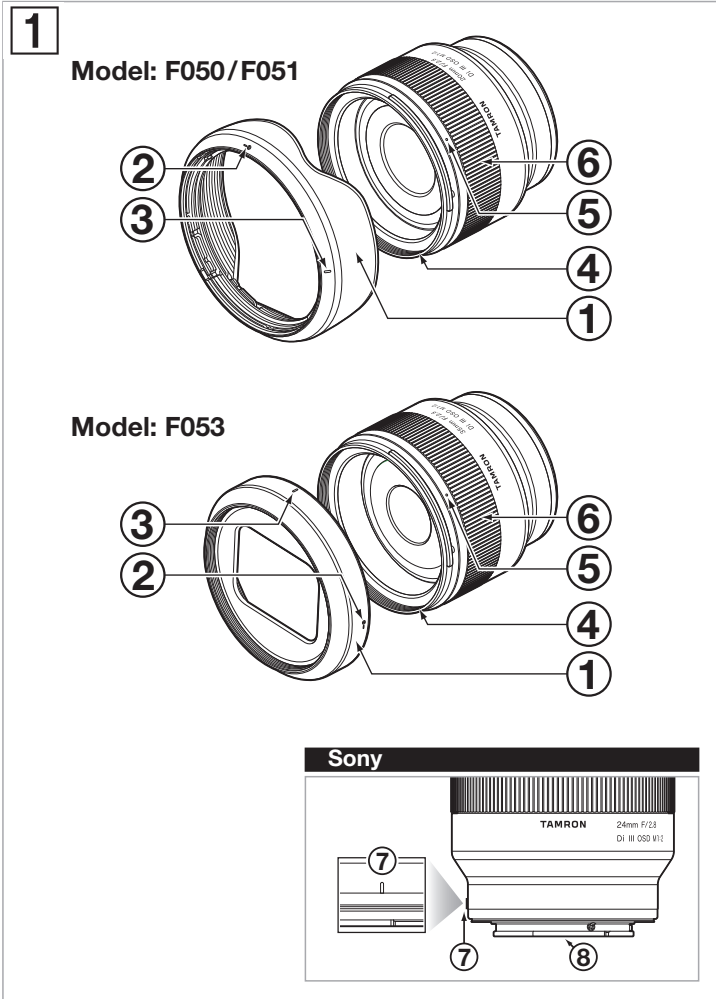


# TAMRON

Model: F050, F051, F053  
Owner's manual

**20mm F/2.8** Di III OSD M1:2  
**24mm F/2.8** Di III OSD M1:2  
**35mm F/2.8** Di III OSD M1:2

For Sony E



**CE** \* The CE Marking is a directive conformity mark of the European Community (EC).  
 \* Das CE-Zeichen entspricht der EC Norm.  
 \* La marquage CE est un marquage de conformité à la directive CEE (CE).  
 \* La marca CE es marca de conformidad según directiva de la Comunidad Europea (CE).  
 \* Il marchio CE attesta la conformità alla direttiva della Comunità Europea (CEE).  
 \* CE标志表示符合欧洲共同体(CE)指标

**CE** The EEC Conformity Report applies to the Council Directive 2014/30/EU, 2011/65/EU and is used by Tamron Co., Ltd., manufacturer of this product.

# SVENSKA

Tack för att du valde ett Tamron-objektiv som det senaste tillskottet i din fotoutrustning. Innan du använder ditt nya objektiv, läs innehållet i den här handboken noggrant för att bekanta dig med ditt objektiv och korrekt teknik för att skapa bilder med högsta kvalitet. Med rätt hantering och skötsel, kommer ditt Tamron-objektiv att ger dig många år av vackra och spännande bilder.



- Beskriver försiktighetsåtgärder som hjälper dig att undvika problem.
- Förklarar saker du bör veta förutom grundläggande drift.

## DELARNAS NAMN (se fig. 1)

- 1 Motljusskydd
- 2 Inriktningsmärken för fäste av motljusskydd
- 3 Märke för spärrning av motljusskydd
- 4 Filtring
- 5 Märke för frigörande av motljusskydd
- 6 Fokuseringsring
- 7 Fästmärke objektiv
- 8 Kontaktytor objektiv-kamera

## HUVUDSAKLIGA TEKNISKA SPECIFIKATIONER

| Modell                    | F050           | F051           | F053           |
|---------------------------|----------------|----------------|----------------|
| Brännvidd                 | 20 mm          | 24 mm          | 35 mm          |
| Maximal bländare          | F/2,8          | F/2,8          | F/2,8          |
| Bildvinkel                | 94°30'         | 84°04'         | 63°26'         |
| Objektivets uppbyggnad    | 9/10           | 9/10           | 8/9            |
| Minsta fokuseringsavstånd | 0,11 m (4,3")  | 0,12 m (4,7")  | 0,15 m (5,9")  |
| Högsta förstoringgrad     | 1:2            | 1:2            | 1:2            |
| Filterstorlek             | ø 67 mm        | ø 67 mm        | ø 67 mm        |
| Längd                     | 64 mm (2,5")   | 64 mm (2,5")   | 64 mm (2,5")   |
| Diameter                  | ø 73 mm        | ø 73 mm        | ø 73 mm        |
| Vikt                      | 220 g (7,8 oz) | 215 g (7,6 oz) | 210 g (7,4 oz) |
| Motljusskydd              | HF050          | HF050          | HF053          |



- Längd: Avstånd från objektivets framsida till monteringsytan.
- Funktioner och utseenden på objektiv som anges i denna användarhandbok kan ändras utan föregående meddelande.

## ANSLUTA OCH TA BORT OBJEKTIVET

Ta bort det bakre locket på objektiv. Rikta in fästmärket för objektiv 7 och monteringsmärket på kameran. För sedan in objektiv.

Vrid objektiv medurs tills det låses.

Gör så här för att ta bort objektiv: Vrid objektiv i motsatt riktning samtidigt som du trycker på knappen för objektivfrigöring på kameran.



- Slå av strömmen på kameran innan du sätter fast eller tar bort objektiv.
- För mer information, läs instruktionsboken för din kamera.

## BYTA FOKUSERINGSLÄGE (se fig. 1, 2)

Välj önskat fokuseringsläge på kameran.

Ställ in önskad skärpa manuellt genom att vrida på fokuseringsringen 6.

För mer information, läs instruktionsboken för din kamera.



- I AF-läget kan det vara svårt att använda funktionen beroende på vilket motivet är.

## MOTLUSSKYDD (se fig. 1, 3 - 7)

Ett motljusskydd 1 med bajonettfäste medföljer som standardutrustning.

Vi rekommenderar att du fotograferar med skyddet monterat på korrekt sätt eftersom motljusskyddet eliminerar ströjljus, vilket är kan påverka bilden.

### ■ Använda motljusskyddet (se fig. 3, 4 - Modell F050/F051, se fig. 6 - Modell F053)

Rikta in inriktningsmärkena för fäste av motljusskydd 2 på skyddet med märket för frigörande av motljusskydd 5 på objektiv.

Vrid motljusskyddet 1 i pilens riktning tills skyddets märke för spärrning av motljusskydd 3 stämmer överens med märket för frigörande av motljusskydd 5.

### ■ Spänna upp motljusskyddet

Modell F050/F051: Du kan spänna upp motljusskyddet 1 genom att sätta fast det bak-och-fram. Rikta in märket för spärrning av motljusskydd 3 på skyddet med märket för frigörande av motljusskydd 5 på objektiv. Vrid motljusskyddet 1 i pilens riktning tills inriktningsmärkena för fäste av motljusskydd 2 stämmer överens med märket för frigörande av motljusskydd 5. (se fig. 5)

Modell F053: Motljusskyddet 1 på modell F053 kan inte spännas upp genom att sätta fast det bak-och-fram. (Se fig. 7) Det måste förvaras separat när du inte använder det.



- Tänk på att ytterkanterna på den fotograferade bilden kan bli mörka om skyddet 1 inte sätts fast på rätt sätt.
- När du använder motljusskyddet 1 med modell F053 ska den främre kåpan och filtret monteras på motljusskyddet 1. Den främre kåpan och filtret kan bara monteras på motljusskyddet 1 på modell F053.

## FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID FOTOGRAFERING

- Ta bort motljusskyddet och stå så långt som möjligt från motivet när du använder blix. Objektiv kan blockera ljuset från blixten och göra skärmens nedre del mörkare beroende på objektiv och blixten som används.
- Skillnader i visningssystemen mellan olika kameror kan leda till att andra värden visas än de maximi- och minimivärden för bländare som står i specifikationerna. Detta är inte en indikation på ett fel.
- För information om produktens kompatibilitet med kameror, se vår hemsida: <https://www.tamron.jp/en/support/>

## FÖR ATT GARANTERA EN LÅNGSIKTIG KUNDNÖJDHET

- Avlägsna damm och smuts från objektiv med hjälp av en blåsapparat eller en mjuk trasa. Ta inte på objektiv med fingrarna.
- Det främre elementets objektivyta har en beläggning för att förhindra att vatten och feta ämnen fastnar. Eftersom beläggningen stöter bort vatten bör du inte använda linsrengöringsmedel eller andra substanser, utan bara rengöra det främre elementet med en torr trasa.
- När du behöver rengöra det bakre elementets objektivyta, kan du torka den försiktigt från mitten och utåt med objektivrengöringspapper (säljs i fackhandeln) eller en ren bomullstrasa eller mikrofibertrasa (rengöringsduk för glasögon eller liknande) som fuktats med linsrengöringsmedel. Använd aldrig silikontrasor.
- Rengör objektivhuset med hjälp av en silikontrasa. Använd aldrig bensen, thinner eller andra organiska lösningsmedel.
- Mögel är ett stort problem vid användning av objektiv. Förvara ditt objektiv på en ren, sval och torr plats. När du förvarar objektiv i en objektivfodral, förvara det med kommersiellt tillgängliga torkmedel och byt ut torkmedlet ibland.
- Vidrör inte kontaktytorna för objektiv-kamera. Om damm eller smuts orsakar kontaktproblem kan det hända att signalerna inte överförs på rätt sätt mellan objektiv och kameran och det kan då uppstå fel.
- Om temperaturen ändras plötsligt kan kondensation uppstå inne i kameran och objektiv och detta kan leda till tekniska fel. För att undvika att detta inträffar bör du förvara din utrustning hermetiskt i plastpåsar eller någon liknande behållare. Efter att din utrustning har anpassat sig till omgivningstemperaturen kan du plocka ut den från påsen och använda den som normalt.



### Bortskaffande av elektrisk och elektronisk utrustning i privathushåll. Bortskaffande av begagnad elektrisk och elektronisk utrustning (gäller inom Europeiska unionen och andra europeiska länder med separata insamlingsystem)

Den här symbolen anger att produkten inte får behandlas som hushållsavfall. Den ska istället samlas för in separat återvinning in av elektrisk och elektronisk utrustning.

Om de nya produkterna köps kan denna produkt överlämnas till återförsäljaren eller till återvinningsstationer för insamling av avfall från elektrisk och elektronisk utrustning så småningom.

Genom att säkerställa att den här produkten bortskaffas på rätt sätt kan du bidra till att minska möjliga negativa effekter på miljö och människors hälsa, som annars kan orsakas av felaktig avfallshantering av produkten eller delar av den.

Om produkten kasseras olagligt kan det resultera i möjliga sanktioner. För närmare information kontaktar man sitt kommunkontor, sin lokala avfallshantering eller den affär där man köpte produkten.

# TAMRON

# SVENSKA

## Föreskrifter för säker användning av Tamron objektiv

För säker användning se till att noga läsa "Föreskrifter för säker användning av Tamron objektiv" och handboken innan du använder produkten.

Efter att du läst dem, förvara dem på en plats där de vid behov enkelt kan läsas igen.

Försiktighetsinstruktionerna är uppdelade i följande två kategorier beroende på graden av fara.



### VARNING

Detta indikerar instruktioner som om man inte följer eller om man utför felaktigt, kan leda till dödsfall eller allvarliga personskador.

- Titta eller fotografera inte solen eller en stark ljuskälla med objektivet eller i en kamera till vilken ett objektiv är monterat.  
Att göra så kan leda till förlust av synen, skador på objektivet eller kameran eller brand.
- Montera inte isär, reparera eller modifiera objektivet.  
Detta kan skada objektivet eller kameran.
- För vara objektivet utom räckhåll för barn.  
Det finns en risk för skada på objektivet om det tappas eller faller ned.



### FÖRSIKTIGHET

Detta indikerar instruktioner som om man inte följt eller om felaktigt, kan leda till kroppsskada eller fysisk skada.

- Placera inte objektivet i direkt solljus eller lämna det på en extremt varm plats som t.ex. inuti en bil.  
Att göra så kan skada de interna delarna på objektivet eller orsaka brand.
- Fäst alltid linskyddet när objektivet inte används.
- När du fäster objektivet på kameran, kontrollera att objektivet sitter korrekt fäst på kameran och är ordentligt låst.  
Om objektivet inte är korrekt fastsatt, kan det vara svårt att ta bort eller det kan falla av, vilket kan resultera i skada.
- Använd inte objektivet till något annat än fotografering.
- Transportera inte objektivet medan det fortfarande sitter fäst på ett stativ.